

WE MOETEN VERDER

# nob.

## Jaarrekening 2021

Fonds Technische Bijstand Particuliere Sector

**RAPPORT  
INZAKE DE JAARREKENING 2021  
VAN  
FONDS TECHNISCHE BIJSTAND PARTICULIERE SECTOR**

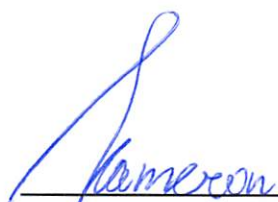
## INHOUDSOPGAVE

|                                                     | Pagina |
|-----------------------------------------------------|--------|
| <b>Jaarrekening 2021</b>                            |        |
| Balans per 31 december 2021                         | 3      |
| Staat van baten en lasten over 2021                 | 4      |
| Kasstroomoverzicht over 2021                        | 5      |
| Toelichting algemeen                                | 6      |
| Toelichting op de balans                            | 9      |
| Toelichting op de staat van baten en lasten         | 13     |
| Toelichting op het kasstroomoverzicht               | 15     |
| <br><b>Overige gegevens</b>                         | <br>16 |
| Vermogensmutatie 2021                               | 16     |
| Vaststelling jaarrekeningen voorgaande boekjaren    | 16     |
| Samenstelling Permanente Commissie verslagjaar      | 16     |
| <br><b>Bijlage</b>                                  |        |
| Overzicht uitstaande kredieten per 31 december 2021 | 17     |
| <br><b>Controleverklaring Accountant</b>            | <br>18 |

## 1. BALANS PER 31 DECEMBER 2021

|                           | Note | 2021    |         | 2020    |         |
|---------------------------|------|---------|---------|---------|---------|
|                           |      | Euro    | Euro    | Euro    | Euro    |
| ACTIVA                    |      |         |         |         |         |
| Vlottende activa          | 1    |         |         |         |         |
| Vorderingen op klanten    |      | -       |         | -       |         |
| Rekeningcourant beheerder |      | 458     |         | -       |         |
| Liquide middelen          |      | 564,216 |         | 519,743 |         |
| Overige activa            |      | 881     |         | -       |         |
|                           |      |         | 565,555 |         | 519,743 |
| Totaal                    |      |         | 565,555 |         | 519,743 |
| PASSIVA                   |      |         |         |         |         |
| Vermogen                  | 2    |         | 525,877 |         | 465,640 |
| Schulden op korte termijn | 3    |         |         |         |         |
| Rekeningcourant beheerder |      | -       |         | 17,754  |         |
| Overlopende passiva       |      | 39,678  |         | 36,349  |         |
|                           |      |         | 39,678  |         | 54,103  |
| Totaal                    |      |         | 565,555 |         | 519,743 |

Beheerder van het Fonds Technische Bijstand Particuliere Sector  
Nationale Ontwikkelingsbank van Suriname N.V.



Mevrouw drs. Sandy S. Cameron MSc  
President-Directeur

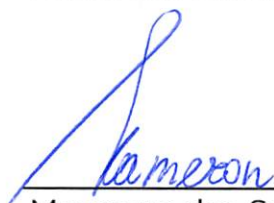


Koninginnestraat 5, Paramaribo.  
Tel.: +597 - 4764211 Fax: +597 - 476250  
info@sranv.com | www.sranv.com

## 2. STAAT VAN BATEN EN LASTEN OVER 2021

|                                      | Note | 2021  |         | 2020  |         |
|--------------------------------------|------|-------|---------|-------|---------|
|                                      |      | Euro  | Euro    | Euro  | Euro    |
| BATEN                                | 4    |       |         |       |         |
| Rente baten                          |      | 1,625 |         | 6,166 |         |
| Totale baten                         |      |       | 1,625   |       | 6,166   |
| LASTEN                               | 5    |       |         |       |         |
| Beheerskosten                        |      | 6,915 |         | 6,915 |         |
| Overige kosten                       |      | 1,044 |         | 792   |         |
| Totale lasten                        |      |       | 7,959   |       | 7,707   |
| Totale brutoverlies                  |      |       | -6,334  |       | -1,541  |
| VOORZIENINGSKOSTEN                   | 6    |       |         |       |         |
| Voorzieningskosten kredieten         |      |       | -17,770 |       | 17,406  |
| FINANCIELE BATEN EN LASTEN           | 7    |       |         |       |         |
| Resultaat uit financiële transacties |      |       | 84,341  |       | -68,195 |
| Vermogenstoevoeging/onttrekking)     |      |       | 60,237  |       | -52,330 |

Beheerder van het Fonds Technische Bijstand Particuliere Sector  
Nationale Ontwikkelingsbank van Suriname N.V.



Mevrouw drs. Sandy S. Cameron MSc  
President-Directeur



Koninginneslaan 5 Paramaribo.  
Tel.: +597 - 426225 / Fax: +597 - 476250  
info@sranv.com | www.sranv.com

## 3. KASSTROOMOVERZICHT OVER 2021

|                                         | 2021         |                | 2020         |                |
|-----------------------------------------|--------------|----------------|--------------|----------------|
|                                         | <u>Euro</u>  | <u>Euro</u>    | <u>Euro</u>  | <u>Euro</u>    |
| Kasstroom uit operationele activiteiten |              |                |              |                |
| Ontvangsten van kredieten               | <u>1,828</u> |                | <u>1,847</u> |                |
| Kasstroom uit bedrijfsoperaties         |              | 1,828          |              | 1,847          |
| Ontvangen bankrente                     | 429          |                | 5,852        |                |
| Betaalde bankkosten                     | <u>-274</u>  |                | <u>-21</u>   |                |
|                                         |              | 155            |              | 5,831          |
| Kasstroom uit operationele activiteiten |              | <u>1,983</u>   |              | <u>7,678</u>   |
| Kasstroom uit financieringsactiviteiten |              |                |              |                |
| Uitgaven rekening courant beheerder     |              | -21,721        |              | -              |
| Netto kasstroom                         |              | <u>-19,738</u> |              | <u>7,678</u>   |
| Koersverschillen op liquide middelen    |              | 64,211         |              | -52,625        |
| Mutatie geldmiddelen                    |              | <u>44,473</u>  |              | <u>-44,947</u> |
| Stand liquide middelen begin boekjaar   |              | 519,743        |              | 564,690        |
| Stand liquide middelen ultimo boekjaar  |              | <u>564,216</u> |              | <u>519,743</u> |

Beheerder van het Fonds Technische Bijstand Particuliere Sector  
Nationale Ontwikkelingsbank van Suriname N.V.



Mevrouw drs. Sandy S. Cameron MSc  
President-Directeur



Koninginnestraat 5, Paramaribo.  
Tel.: +597 - 426121 Fax: +597 - 476250  
info@sranv.com www.sranv.com

## 4. TOELICHTING ALGEMEEN

### Oprichting en doelstelling

Het Fonds Technische Bijstand Particuliere Sector, afgekort FTBP, is in 1992 opgericht met middelen verkregen uit de verdragsmiddelen, Nederlandse Hulp Allocatie Suriname, in de categorie financiële hulp.

Het fonds, dat vanaf 1993 operationeel is, heeft als doel het bevorderen en stimuleren van particuliere investeringen teneinde de productiesectoren versneld te ontwikkelen en de produktiestructuur te versterken.

Middelen kunnen ter beschikking worden gesteld ten behoeve van:

- het doen opstellen van studies, waaronder marketing-, feasibility-, pilot-, branche- en sectorstudies;
- het volgen van trainingen/cursussen voor verdere professionele bekwaming gerelateerd aan de functie uitoefening.

Dit geschiedt onder bepaalde voorwaarden. Afhankelijk van de categorie waarin bijstand wordt aangevraagd, kan een renteloze lening dan wel een schenking worden verstrekt.

Voor de kredietverlening worden vanaf 2002 bancaire zekerheden gevraagd.

### Organisatie

Het fonds wordt beheerd door de Nationale Ontwikkelingsbank van Suriname N.V. (NOB) en is met de formele afsluiting van het project lastens de verdragsmiddelen sinds 2010 een Surinaamse aangelegenheid. Het beheer door de NOB staat onder toezicht van de Permanente Commissie, zijnde het bestuur van het fonds die verantwoording verschuldigd is aan de Minister van Financiën en Planning.

De Permanente Commissie heeft als voornaamste taken, het uitoefenen van toezicht op de beheerder en het beoordelen en eventueel goedkeuren van kredietaanvragen. Voor wat betreft de overige taken en bevoegdheden van de beheerder en de commissie wordt korthedshalve verwezen naar de hierover handelende overeenkomst en wijzigingen c.q. aanpassingen hierop. De commissie, bestaat uit een voorzitter, ondervoorzitter, 4 leden en hun plaatsvervangers.



## TOELICHTING ALGEMEEN (vervolg)

### Continuïteit

De jaarrekening van het Fonds is opgesteld voor algemene doeleinden, daarom is verondersteld dat de continuïteit van het Fonds gehandhaafd blijft en zij haar activiteiten in de voorzienbare toekomst zal voortzetten. Het fundament wordt nu gelegd voor een duurzaam herstel van het Fonds.

### Gebeurtenissen na balansdatum

De koers fluctuaties tussen de USD en de EURO leiden ertoe dat er koersverschillen ontstaan. Daar de kredieten in het fonds in USD zijn verstrekt en de jaarrekening in EURO wordt opgemaakt.

Stichting The Caribbean Institute for Human Rights and Sustainable Development heeft een rechtszaak aangespannen tegen het fonds. In dit kader loopt er een bodemprocedure en hierdoor kunnen de goederen die in Fiduciare Eigendom zijn gegeven ter afdekking van het krediet niet verkocht worden. Er is nog geen uitspraak van de rechter en het krediet is voor 100% voorzien.

### Algemene grondslagen

Alle vorderingen en verplichtingen zijn gewaardeerd tegen nominale waarde, tenzij in navolgende toelichting anders is vermeld. In de balans worden, voorzover bekend, alle vorderingen en verplichtingen betrekking hebbende op het verslagjaar verwerkt.

### Valutawaardering

De rapporteringsvaluta van het Fonds luidt in Euro.

Vorderingen en verplichtingen in andere valuta dan de Euro worden omgerekend tegen de wisselkoersnotering voor de desbetreffende valuta per balansdatum, tenzij in navolgende toelichting anders is vermeld. Transacties in vreemde valuta gedurende het boekjaar worden afgerekend tegen de koers op dat moment. Verschillen verband houdend met wijzigingen van wisselkoersen van vreemde valuta worden gedurende het jaar en per ultimo 31 december als koersresultaat verwerkt onder de post "Vermogensonttrekking boekjaar".

De gehanteerde Centrale Bank van Suriname koers voor de SRD per balansdatum 31 december 2020 bedraagt 1 Euro = SRD 17,54 (31 december 2019 1 Euro = SRD 8,42). De gehanteerde koers voor de USD per balansdatum bedraagt 1 Euro = USD 1,23 (31 december 2019: 1 Euro = USD 1,12).



## TOELICHTING ALGEMEEN (vervolg)

### Grondslagen van waardering

#### Liquide middelen

Deze post regardeert de direct en indirect opvraagbare tegoeden bij lokale bankinstellingen, die tegen de nominale waarde worden gewaardeerd.

#### Schulden op kort termijn

Deze posten betreffen verplichtingen met een looptijd van in principe korter dan één jaar, alsook overlopende passiva en worden tegen de nominale waarde opgenomen.

### Grondslagen van resultaatbepaling

#### Baten

Onder baten worden verstaan, opbrengsten uit vastgelegde middelen in de vorm van ontvangen interestbaten uit hoofde van rekening courantverhoudingen en banktegoeden.

#### Lasten

Deze betreffen kosten en schenkingen die met inachtneming van de hiervoor reeds genoemde grondslagen van waardering worden bepaald en toegerekend aan het boekjaar waarop zij betrekking hebben.



## 5. TOELICHTING OP DE BALANS PER 31 DECEMBER 2021

## ACTIVA

## 1. Vlottende Activa

Vorderingen op kredieten

De uitstaande kredieten zijn tegen nominale waarde verantwoord.

De post is als volgt samengesteld:

|                                                                                      | <u>2021</u>    | <u>2020</u>    | <u>2021</u>    | <u>2020</u>    |
|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| <u>Kredieten</u>                                                                     | USD            | USD            | Euro           | Euro           |
| BMT Company N.V.                                                                     | 70,660         | 70,660         | 64,974         | 57,567         |
| Moengo Minerals N.V.                                                                 | 91,983         | 94,212         | 84,582         | 76,756         |
| Stichting The Caribbean Institute<br>for Human Rights and<br>Sustainable Development | 20,245         | 20,245         | 18,615         | 16,493         |
| <u>Sierteeltvereniging N.V. i.o.</u>                                                 |                |                |                |                |
| N.V. Caribbean Flowers & Greens                                                      | 2,174          | 2,084          | 1,999          | 1,699          |
| N.V. Para Flor                                                                       | 1,391          | 2,537          | 1,279          | 2,067          |
| N.V. Troflex                                                                         | 3,579          | 3,489          | 3,291          | 2,842          |
| Tropical Plants                                                                      | 37             | 37             | 34             | 30             |
| Sierplanten farm Carribae                                                            | 3,592          | 3,503          | 3,304          | 2,854          |
| <b>Totaal</b>                                                                        | <u>193,661</u> | <u>196,767</u> | <u>178,078</u> | <u>160,308</u> |

Op basis van de courantheid van de kredietvorderingen kunnen de uitstaande kredieten als volgt worden ingedeeld:

|                             | <u>2021</u>    | <u>2020</u>    |
|-----------------------------|----------------|----------------|
|                             | Euro           | Euro           |
| Dubieuze kredietvorderingen | 178,078        | 160,308        |
| <b>Totaal</b>               | <u>178,078</u> | <u>160,308</u> |

De kredieten zijn voor het boekjaar 2021, vanwege de oninbaarheid voor 100% voorzien. Voor een nadere uiteenzetting van de kredieten verwijzen wij u naar bijlage 1 van dit rapport.



## TOELICHTING OP DE BALANS PER 31 DECEMBER 2021 (vervolg)

Rekeningcourant beheerder

De post is als volgt samengesteld:

|                   | Euro      | SRD           | USD           | 2021<br><u>Euro</u> | 2020<br><u>Euro</u> |
|-------------------|-----------|---------------|---------------|---------------------|---------------------|
| Kredieten         | -         | 21,941        | 540           | 773                 | -                   |
| Herwaardering     | -         | -             | -             | -164                | -                   |
| Saldo opgave      | -         | 50            | -             | -6                  | -                   |
| Juridische kosten | -7        | -             | -             | -7                  | -                   |
| Vertaalwerk       | -         | 1,200         | -             | -138                | -                   |
| Totaal            | <u>-7</u> | <u>23,191</u> | <u>540.00</u> | <u>458</u>          | <u>-</u>            |

Liquide middelen

Deze post betreft de direct opvraagbare tegoeden, waarbij de tegoeden in vreemde valuta zijn gewaardeerd tegen de balanskoers per 31 december.

De post is als volgt samengesteld:

|                        | Euro       | SRD            | USD            | 2021<br><u>Euro</u> | 2020<br><u>Euro</u> |
|------------------------|------------|----------------|----------------|---------------------|---------------------|
| De Surinaamsche Bank I | 201        | 103,819        | 351,837        | 328,242             | 107,027             |
| Finabank N.V.          | -          | -              | 6,148          | 5,653               | 412,529             |
| Trustbank Amanah       | -          | -              | 476            | 438                 | 187                 |
| Beleggingen            | -          | -              | 250,000        | 229,883             | -                   |
| Totaal                 | <u>201</u> | <u>103,819</u> | <u>608,461</u> | <u>564,216</u>      | <u>519,743</u>      |

Belegging

Deze post betreft één vreemde valuta termijndeposito belegging ter waarde bij de Finabank N.V. van USD 250.000 ( EURO 229.883), die als volgt is belegd:

1. Termijndeposito (1) USD 250.000 ( EUR 229.883) voor een periode van één jaar tegen een rentepercentage van 1 % per jaar. Het termijndeposito is aangegaan op 12 augustus 2021 en vervalt op 12 augustus 2022.

Overige activa

|                           | 2021<br><u>Euro</u> | 2020<br><u>Euro</u> |
|---------------------------|---------------------|---------------------|
| Nog te ontvangen interest | 881                 | -                   |
| Totaal                    | <u>881</u>          | <u>-</u>            |



Koninginnestraat 5, Paramaribo.  
Tel.: +597 - 4261211 Fax: +597 - 476250  
info@sranv.com | www.sranv.com

## TOELICHTING OP DE BALANS PER 31 DECEMBER 2021 (vervolg)

## PASSIVA

## 2. Vermogen

De post is als volgt samengesteld:

|                            | 2021           | 2020           |
|----------------------------|----------------|----------------|
|                            | <i>Euro</i>    | <i>Euro</i>    |
| Fondsvermogen              | 1,815,121      | 1,815,121      |
| Resultaat voorgaande jaren | -1,349,481     | -1,297,151     |
| Resultaat boekjaar         | 60,237         | -52,330        |
| <b>Totaal</b>              | <b>525,877</b> | <b>465,640</b> |

## Fondsvermogen

Ter financiering van het project Fonds Technische Bijstand Particuliere Sector (FTBP) is door de Staat der Nederlanden een trekkingsfaciliteit groot Euro 1.815.121 ( NLG 4.000.000) verleend uit hoofde van de verdragsmiddelen van de Nederlandse Hulpallocatie aan Suriname (NHAS), te besturen door de Permanente Commissie van het FTBP en te beheren door de Nationale Ontwikkelingsbank van Suriname N.V.

De post is als volgt samengesteld:

|               | 2021        | 2020        |
|---------------|-------------|-------------|
|               | <i>Euro</i> | <i>Euro</i> |
| Fondsvermogen | 1,815,121   | 1,815,121   |

## Resultaat voorgaande jaren

De post is als volgt samengesteld:

|               |          | 2021              | 2020              |
|---------------|----------|-------------------|-------------------|
|               |          | <i>Euro</i>       | <i>Euro</i>       |
| Resultaat     | T/M 2002 | -626,294          | -626,294          |
|               | 2003     | -101,697          | -101,697          |
|               | 2004     | -272,819          | -272,819          |
|               | 2005     | 58,605            | 58,605            |
|               | 2006     | -121,150          | -121,150          |
|               | 2007     | -59,939           | -59,939           |
|               | 2008     | 4,572             | 4,572             |
|               | 2009     | -7,985            | -7,985            |
|               | 2010     | -108,525          | -108,525          |
|               | 2011     | 19,977            | 19,977            |
|               | 2012     | -6,635            | -6,635            |
|               | 2013     | -27,246           | -27,246           |
|               | 2014     | 82,870            | 82,870            |
|               | 2015     | 76,326            | 76,326            |
|               | 2016     | 29,605            | 29,605            |
|               | 2017     | -261,505          | -261,505          |
|               | 2018     | 19,599            | 19,599            |
|               | 2019     | 5,090             | 5,090             |
|               | 2020     | -52,330           | -                 |
| <b>Totaal</b> |          | <b>-1,349,481</b> | <b>-1,297,151</b> |

## TOELICHTING OP DE BALANS PER 31 DECEMBER 2021 (vervolg)

## 3. Schulden op kort termijn

Rekeningcourant beheerder

De post is als volgt samengesteld:

|                             | Euro | SRD | USD | 2021<br><u>Euro</u> | 2020<br><u>Euro</u> |
|-----------------------------|------|-----|-----|---------------------|---------------------|
| Beheersvergoeding Beheerder | -    | -   | -   | -                   | 17,424              |
| Kredieten                   | -    | -   | -   | -                   | 273                 |
| Herwaardering               | -    | -   | -   | -                   | -94                 |
| Saldo opgave                | -    | -   | -   | -                   | 6                   |
| Juridische kosten           | -    | -   | -   | -                   | 7                   |
| Vertaalwerk                 | -    | -   | -   | -                   | 138                 |
| <b>Totaal</b>               | -    | -   | -   | -                   | <u>17,754</u>       |

Overlopende passiva

De post is als volgt samengesteld:

|                   | 2021<br><u>Euro</u> | 2020<br><u>Euro</u> |
|-------------------|---------------------|---------------------|
| Remuneratie 2008  | 2,559               | 2,559               |
| Remuneratie 2009  | 2,559               | 2,559               |
| Remuneratie 2010  | 2,559               | 2,559               |
| Remuneratie 2011  | 2,559               | 2,559               |
| Remuneratie 2012  | 2,559               | 2,559               |
| Remuneratie 2013  | 2,559               | 2,559               |
| Remuneratie 2014  | 2,559               | 2,559               |
| Remuneratie 2015  | 2,559               | 2,559               |
| Remuneratie 2016  | 2,559               | 2,559               |
| Remuneratie 2017  | 2,559               | 2,559               |
| Remuneratie 2018  | 2,559               | 2,559               |
| Remuneratie 2019  | 2,559               | 2,559               |
| Remuneratie 2020  | 2,559               | 2,559               |
| Remuneratie 2021  | 2,559               | -                   |
|                   | <u>35,828</u>       | <u>33,269</u>       |
| Accountantskosten | 3,850               | 3,080               |
| <b>Totaal</b>     | <u>39,678</u>       | <u>36,349</u>       |



SRA

Koninginnestraat 5, Paramaribo.  
Tel.: +597 - 426121 Fax: +597 - 476250  
info@sranv.com | www.sranv.com

## 6. TOELICHTING STAAT VAN BATEN EN LASTEN OVER 2021

## 4. BATEN

|                           | 2021<br><i>Euro</i> | 2020<br><i>Euro</i> |
|---------------------------|---------------------|---------------------|
| <u>Rentebaten</u>         |                     |                     |
| Boeterente debiteuren     | 315                 | 314                 |
| Interestbaten banken      | 429                 | 600                 |
| Interestbaten beleggingen | 881                 | 5,252               |
|                           | <u>1,625</u>        | <u>6,166</u>        |

## 5. LASTEN

Beheerskosten

|                   |              |              |
|-------------------|--------------|--------------|
| Beheersvergoeding | 4,356        | 4,356        |
| Remuneratie       | 2,559        | 2,559        |
| Totaal            | <u>6,915</u> | <u>6,915</u> |

De beheerder ontvangt een maandelijkse vergoeding van Euro 363,02 (NLG 800) en een variabel managementsvergoeding van 1,25% van het bedrag dat in het betreffend jaar ten laste van FTBP wordt besteed (brief no.OS/97/299 d.d. 14 maart 1997).

De maandelijkse vergoeding aan de Permanente Commissie is per brief no.089/2000HJ d.d. 25 oktober 2000 als volgt vastgelegd (met ingang van 1 januari 2001):

|                           |                      |
|---------------------------|----------------------|
| - Voorzitter              | Euro 45,13 (NLG 100) |
| - Leden, ondervoorzitter  | Euro 36,30 ( NLG 80) |
| - Plaatsvervangende Leden | Euro 11,34 ( NLG 25) |

Bij daadwerkelijke deelname van de voorzitter, ondervoorzitter en de leden van de Permanente Commissie aan de vergadering wordt er Euro 11,34 vergoed aan remuneratie.

Bij daadwerkelijke waarneming door een plaatsvervangend lid wordt dit bedrag voor elke volle maand van waarneming verhoogd met Euro 22,69 (NLG 50).



## TOELICHTING STAAT VAN BATEN EN LASTEN OVER 2021 (vervolg)

|                       | 2021<br><i>Euro</i> | 2020<br><i>Euro</i> |
|-----------------------|---------------------|---------------------|
| <u>Overige kosten</u> |                     |                     |
| Accountantskosten     | 770                 | 770                 |
| Bankkosten            | 274                 | 22                  |
| Totaal                | <u>1,044</u>        | <u>792</u>          |

## 6. Voorzieningkosten

|                              |               |                |
|------------------------------|---------------|----------------|
| Voorzieningskosten kredieten | 17,770        | -17,406        |
| Totaal                       | <u>17,770</u> | <u>-17,406</u> |

## 7. Financiële baten en lasten

Resultaat uit financiële transacties

|                           |                |               |
|---------------------------|----------------|---------------|
| Lopende kredieten USD     | -20,329        | 15,495        |
| Rekeningcourant beheerder | 198            | 75            |
| Liquide middelen          | -64,210        | 52,625        |
| Totaal                    | <u>-84,341</u> | <u>68,195</u> |

Koersverschillen zijn met name ontstaan door fluctuaties in de koers van de US-dollar ten opzichte van de Euro. De jaarrekening van het fonds wordt in Euro opgemaakt. De koersverschillen hebben betrekking op de herwaardering van de kredieten die in Amerikaanse dollars zijn verstrekt en de liquidemiddelen in Amerikaanse dollars van het fonds.



## 7. TOELICHTING OP HET KASSTROOMOVERZICHT

### Algemene grondslagen

Het kasstroomoverzicht is opgesteld volgens de directe methode. De geldmiddelen in het kasstroomoverzicht bestaan uit kasmiddelen en de tegoeden op bankrekeningen (vorderingen op kredietinstellingen). Ontvangsten en uitgaven uit hoofde van interest zijn opgenomen onder de kasstroom uit operationele activiteiten.

### Samenstelling liquide middelen

|                                       | <i>Euro</i>   |
|---------------------------------------|---------------|
| Liquide middelen per 1 januari 2021   | 519,743       |
| Liquide middelen per 31 december 2021 | 564,216       |
| Balansmutatie geldmiddelen 2021       | <u>44,473</u> |



## OVERIGE GEGEVENS

### Vermogensmutatie 2021

De vermogensmutatie over het boekjaar 2021 is toegevoegd aan het Fondsvermogen.

### Vaststelling jaarrekeningen voorgaande boekjaren

De jaarrekeningen 2007 tot en met 2020 dienen nog vastgesteld te worden door de Minister van Financiën en Planning.

### Samenstelling Permanente Commissie verslagjaar

#### Voorzitter

Dhr. I. Rambharse (voorzitter)

#### Op voordracht van:

Het Ministerie van Planning en  
Ontwikkelingssamenwerking

#### Leden

Dhr. O. Dos Ramos

Mw. D. Levens-Hindori

Mw. S. Sewgobind

#### Op voordracht van:

Vereniging Surinaams Bedrijfsleven  
Landbouwbank N.V.  
Het Ministerie van  
Handel & Industrie

#### Plaatsvervangende Leden

Mw. I. Sandel

(ondervoorzitter)

Mw. N. Tanqali-Chin

Dhr. W. F. Samiran

#### Op voordracht van:

Het Ministerie van Planning en  
Ontwikkelingssamenwerking  
Vereniging Surinaams Bedrijfsleven  
Landbouwbank N.V.

Op 27 november 2009 heeft de ASFA Mw. Rike van der Akker (lid) en Dhr. Wilgo Bilkerdijk (plaats vervangend lid) voorgedragen ter benoeming, echter heeft de formalisatie niet plaatsgevonden.

Op 18 februari 2022 is door het Ministerie van Financiën en Planning, een nieuwe Permanente Commissie ingesteld voor het fonds, bestaande uit:

#### Voorzitter

Dhr. J. Doekharan

#### Leden

Dhr. A. Moensi

Mw. H. Mac-Donald

#### Op voordracht van:

Ministerie van Financiën en Planning

#### Op voordracht van:

Associatie van Surinaamse Fabrikanten  
Vereniging Surinaams Bedrijfsleven



## Bijlage 1: Overzicht uitstaande kredieten in USD per 31 december 2021

| Debiteur                                                                                | Leensom | Opgenomen<br>Bedrag | Vordering<br>01-01-2021 | Disposities/<br>Kosten |      | Aflossingen<br>2021 | Afboekingen<br>2021 | Vordering<br>31-12-2021 | Achterstand<br>31-12-2021 | Dubieus<br>31-12-2021 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------------------|-------------------------|------------------------|------|---------------------|---------------------|-------------------------|---------------------------|-----------------------|
|                                                                                         |         |                     |                         |                        | 2021 |                     |                     |                         |                           |                       |
| USD kredieten                                                                           |         |                     |                         |                        |      |                     |                     |                         |                           |                       |
| BMT Company N.V.                                                                        | 100,000 | 89,500              | 70,660                  |                        | -    | -                   | -                   | 70,660                  | 70,660                    | 70,660                |
| Moengo Minerals N.V.                                                                    | 110,534 | 110,000             | 94,212                  |                        | -    | 2,229               | -                   | 91,983                  | 91,983                    | 91,983                |
| Sierteeltvereniging N.V. i.o.:                                                          |         |                     |                         |                        |      |                     |                     |                         |                           |                       |
| N.V. Caribbean Flowers &<br>Greens                                                      |         |                     |                         |                        |      |                     |                     |                         |                           |                       |
|                                                                                         | 1,497   | 1,497               | 2,084                   |                        | 90   | -                   | -                   | 2,174                   | 2,174                     | 2,174                 |
| N.V. Para Flor                                                                          | 1,497   | 1,497               | 2,537                   |                        | 90   | 1,236               | -                   | 1,391                   | 1,391                     | 1,391                 |
| N.V. Troflex                                                                            | 1,497   | 1,497               | 3,489                   |                        | 90   | -                   | -                   | 3,579                   | 3,579                     | 3,579                 |
| Tropical Plants                                                                         | 1,497   | 1,497               | 37                      |                        | -    | -                   | -                   | 37                      | 37                        | 37                    |
| Sierplanten farm Carribae                                                               | 1,497   | 1,497               | 3,503                   |                        | 89   | -                   | -                   | 3,592                   | 3,592                     | 3,592                 |
| Stichting The Caribbean<br>Institute for Human Rights<br>and Sustainable<br>Development | 16,891  | 16,891              | 20,245                  |                        | -    | -                   | -                   | 20,245                  | 20,245                    | 20,245                |
|                                                                                         | 234,908 | 223,874             | 196,767                 |                        | 358  | 3,464               | -                   | 193,661                 | 193,661                   | 193,661               |



Koninginnestraat 5, Paramaribo.  
Tel.: +597 - 426111 Fax: +597 - 476250  
info@sranv.com www.sranv.com



**Aan: Permanente Commissie en Beheerder Fonds Technische Bijstand Particuliere Sector.**

## **Controleverklaring van de onafhankelijke accountant**

### **A. Verklaring over de in het financieel verslag opgenomen jaarrekening 2021**

#### **Ons oordeel**

Wij hebben de jaarrekening 2021 van **Fonds Technische Bijstand Particuliere Sector** te Paramaribo gecontroleerd.

Naar ons oordeel geeft de in dit financieel verslag opgenomen jaarrekening een getrouw beeld van de grootte en de samenstelling van het vermogen van **Fonds Technische Bijstand Particuliere Sector** op 31 december 2021 en van het resultaat over 2021 in overeenstemming met algemeen aanvaarde grondslagen voor financiële verslaggeving.

De jaarrekening bestaat uit:

1. de balans per 31 december 2021;
2. de staat van baten en lasten over 2021;
3. het kasstroomoverzicht over 2021;
4. de toelichting met een overzicht van de gehanteerde grondslagen voor financiële verslaggeving en andere toelichtingen.

#### **De basis voor ons oordeel**

Wij hebben onze controle uitgevoerd in overeenstemming met door onze beroepsorganisatie aanvaarde internationale controlestandaarden. Onze verantwoordelijkheden op grond hiervan zijn beschreven in de sectie 'Onze verantwoordelijkheden voor de controle van de jaarrekening'.

Wij zijn onafhankelijk van **Fonds Technische Bijstand Particuliere Sector** zoals vereist door de opdracht relevante onafhankelijkheidsregels.

Wij vinden dat de door ons verkregen controle-informatie voldoende en geschikt is als basis voor ons oordeel.

**B. Verklaring over de in het financieel verslag opgenomen andere informatie**

Naast de jaarrekening en onze controleverklaring daarbij, omvat het financieel verslag andere informatie, die bestaat uit:

- de overige gegevens

Op grond van onderstaande werkzaamheden zijn wij van mening dat de andere informatie met de jaarrekening verenigbaar is en geen materiële afwijkingen bevat.

Wij hebben de andere informatie gelezen en hebben op basis van onze kennis en ons begrip, verkregen vanuit de jaarrekeningcontrole of anderszins, overwogen of de andere informatie materiële afwijkingen bevat. Deze werkzaamheden hebben niet dezelfde diepgang als onze controlewerkzaamheden bij de jaarrekening.

**C. Beschrijving van verantwoordelijkheden met betrekking tot de jaarrekening**

**Verantwoordelijkheden van de beheerder voor de jaarrekening**

De beheerder is verantwoordelijk voor het opmaken en getrouw weergeven van de jaarrekening in overeenstemming met algemeen aanvaarde grondslagen voor financiële verslaggeving. In dit kader is de beheerder verantwoordelijk voor een zodanige interne beheersing die de beheerder noodzakelijk acht om het opmaken van de jaarrekening mogelijk te maken zonder afwijkingen van materieel belang als gevolg van fouten of fraude.

Bij het opmaken van de jaarrekening moet de beheerder afwegen of het Fonds in staat is om haar werkzaamheden in continuïteit voort te zetten. Op grond van genoemd verslaggevingsstelsel moet de beheerder de jaarrekening opmaken op basis van de continuïteitsveronderstelling, tenzij de beheerder het voornemen heeft om het Fonds te liquideren of de bedrijfsactiviteiten te beëindigen of als beëindiging het enige realistische alternatief is.

De beheerder moet gebeurtenissen en omstandigheden waardoor gerede twijfel zou kunnen bestaan of het fonds haar bedrijfsactiviteiten in continuïteit kan voortzetten, toelichten in de jaarrekening.

### **Onze verantwoordelijkheden voor de controle van de jaarrekening**

Onze verantwoordelijkheid is het zodanig plannen en uitvoeren van een controleopdracht dat wij daarmee voldoende en geschikte controle-informatie verkrijgen voor het door ons af te geven oordeel.

Onze controle is uitgevoerd met een hoge mate maar geen absolute mate van zekerheid waardoor het mogelijk is dat wij tijdens onze controle niet alle materiële fouten en fraude ontdekken.

Afwijkingen kunnen ontstaan als gevolg van fraude of fouten en zijn materieel indien redelijkerwijs kan worden verwacht dat deze, afzonderlijk of gezamenlijk, van invloed kunnen zijn op de economische beslissingen die gebruikers op basis van deze jaarrekening nemen. De materialiteit beïnvloedt de aard, timing en omvang van onze controlewerkzaamheden en de evaluatie van het effect van onderkende afwijkingen op ons oordeel.

Wij hebben deze accountantscontrole professioneel kritisch uitgevoerd en hebben waar relevant professionele oordeelsvorming toegepast in overeenstemming met de controlestandaarden, ethische voorschriften en de onafhankelijkheidseisen.

Onze controle bestond onder andere uit:

- het identificeren en inschatten van de risico's dat de jaarrekening afwijkingen van materieel belang bevat als gevolg van fouten of fraude, het in reactie op deze risico's bepalen en uitvoeren van controlewerkzaamheden en het verkrijgen van controle-informatie die voldoende en geschikt is als basis voor ons oordeel. Bij fraude is het risico dat een afwijking van materieel belang niet ontdekt wordt groter dan bij fouten. Bij fraude kan sprake zijn van samenspanning, valsheid in geschrifte, het opzettelijk nalaten transacties vast te leggen, het opzettelijk verkeerd voorstellen van zaken of het doorbreken van de interne beheersing.
- het verkrijgen van inzicht in de interne beheersing die relevant is voor de controle met als doel controlewerkzaamheden te selecteren die passend zijn in de omstandigheden. Deze werkzaamheden hebben niet als doel om een oordeel uit te spreken over de effectiviteit van de interne beheersing van de entiteit.
- het evalueren van de geschiktheid van de gebruikte grondslagen voor financiële verslaggeving en het evalueren van de redelijkheid van schattingen door de beheerder en de toelichtingen die daarover in de jaarrekening staan.
- het vaststellen dat de door de beheerder gehanteerde continuïteitsveronderstelling aanvaardbaar is. Tevens het op basis van de verkregen controle-informatie vaststellen of er gebeurtenissen en omstandigheden zijn waardoor gerede twijfel zou kunnen bestaan of de onderneming haar bedrijfsactiviteiten in continuïteit kan voortzetten.

Als wij concluderen dat er een onzekerheid van materieel belang bestaat, zijn wij verplicht om aandacht in onze controleverklaring te vestigen op de relevante gerelateerde toelichtingen in de jaarrekening. Als de toelichtingen inadequaat zijn, moeten wij onze verklaring aanpassen. Onze conclusies zijn gebaseerd op de controle-informatie die verkregen is tot de datum van onze controleverklaring. Toekomstige gebeurtenissen of omstandigheden kunnen er echter toe leiden dat een onderneming haar continuïteit niet langer kan handhaven;

- het evalueren van de presentatie, structuur en inhoud van de jaarrekening en de daarin opgenomen toelichtingen; en
- het evalueren of de jaarrekening een getrouw beeld geeft van de onderliggende transacties en gebeurtenissen.

Wij communiceren met de governance belaste personen onder andere over de geplande reikwijdte en timing van de controle en over de significante bevindingen die uit onze controle naar voren zijn gekomen, waaronder eventuele significante tekortkomingen in de interne beheersing.

Paramaribo, 30 oktober 2023

**Sheoratan Registeraccountants N.V.**

Koninginnestraat 5, Paramaribo.  
Tel.: +597 - 426121 Fax: +597 - 476250  
m.v@srnv.com | www.srnv.com

Drs. W.S.A. Sheoratan RA CA